

# STRANGER THINGS

**CREATED BY**  
The Duffer Brothers

**EPISODE 2.03**

## **"Chapter Three: The Pollywog"**

Dustin adopts a strange new pet, and Eleven grows increasingly impatient. A well-meaning Bob urges Will to stand up to his fears.

**WRITTEN BY:**  
Justin Doble

**DIRECTED BY:**  
Shawn Levy

**ORIGINAL BROADCAST:**  
October 27, 2017



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY  
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

# N

STRANGER THINGS is a Netflix Original series

## **MAJOR PLAYERS**

PHOTOS: © Netflix

CHARACTER BIOS: <https://strangerthings.fandom.com/>



### **WINONA RYDER as Joyce Byers**

Joyce Byers, (née Horowitz), portrayed by Winona Ryder, is a major protagonist in Stranger Things. The financially struggling single mother of Jonathan and Will Byers, Joyce is also a long-time friend of Jim Hopper. Girlfriend of Bob Newby.



### **DAVID HARBOUR as Jim Hopper**

James 'Jim' Hopper, portrayed by David Harbour, is a major protagonist in Stranger Things. Chief of Police of the town of Hawkins, Indiana. Officially adopted Eleven with the help of Dr. Sam Owens.



### **FINN WOLFHARD as Mike Wheeler**

Michael 'Mike' Wheeler, portrayed by Finn Wolfhard, is one of the main protagonists in Stranger Things. The leader of the Party, he is the boyfriend of Eleven, the best friend of Dustin Henderson, Lucas Sinclair, Will Byers, and Max Mayfield. The younger brother of Nancy Wheeler.



### **MILLIE BOBBY BROWN as Eleven**

Jane "El" Hopper (born Jane Ives), better known as Eleven, is one of the main protagonists in Stranger Things. Her character is portrayed by Millie Bobby Brown. Eleven was kidnapped and raised in Hawkins National Laboratory, where she was experimented on for her inherited psychokinetic abilities. Adopted by Jim Hopper.



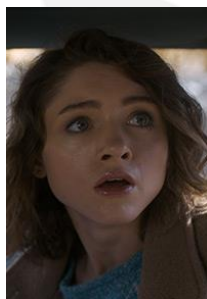
## **GATEN MATARAZZO as Dustin Henderson**

Dustin Henderson, portrayed by Gaten Matarazzo, is a main character in Stranger Things. He is the best friend of Mike Wheeler, Eleven, Lucas Sinclair, Will Byers, Steve Harrington, and Max Mayfield. Has a rare genetic disorder (cleidocranial dysplasia) that prevents his teeth from developing properly.



## **CALEB McLAUGHLIN as Lucas Sinclair**

Lucas Charles Sinclair, portrayed by Caleb McLaughlin is a major protagonist in Stranger Things. He is best friends with Mike Wheeler, Dustin Henderson, Will Byers, Eleven, and Max Mayfield.



## **NATALIA DYER as Nancy Wheeler**

Nancy Wheeler, portrayed by Natalia Dyer, is one of the main characters in Stranger Things. She is the older sister of Mike Wheeler, the eventual girlfriend of Jonathan Byers.



## **CHARLIE HEATON as Jonathan Byers**

Jonathan Byers, portrayed by Charlie Heaton, is a main character in Stranger Things. He is the oldest son of Joyce Byers, the older brother of Will Byers. The eventual boyfriend of Nancy Wheeler.



## JOE KEERY as Steve Harrington

Steve Harrington, portrayed by Joe Keery, is a major character in Stranger Things. A student at Hawkins High School, popular jock. Best. Babysitter. Ever.



## NOAH SCHNAPP as Will Byers

William 'Will' Byers, portrayed by Noah Schnapp, is a main character in Stranger Things. He is the younger son of Joyce Byers, the younger brother of Jonathan Byers, and the best friend of Mike Wheeler, Eleven, Dustin Henderson, Lucas Sinclair, and Max Mayfield.



## SADIE SINK as Max Mayfield

Maxine "Max" Mayfield, portrayed by Sadie Sink, is a major character in Stranger Things. Recently moved from California to Hawkins with her stepfather, Neil Hargrove, and her stepbrother, Billy Hargrove.



## DACRE MONTGOMERY as Billy Hargrove

William 'Billy' Hargrove, portrayed by Dacre Montgomery, is a major character in Stranger Things. Recently moved from California. Attends Hawkins High School. Primary rival to Steve Harrington. Older stepbrother of Max Mayfield. Echoes the physical and emotional abuse from his father in his behaviour toward Max and her friends.



## **SEAN ASTIN as Bob Newby**

Bob Newby, portrayed by Sean Astin, is a major character in Stranger Things. Boyfriend of Joyce Byers. Works as the manager at the town's local Radio Shack.

# STRANGER THINGS

---

## EPISODE CAST

|                        |     |                       |
|------------------------|-----|-----------------------|
| Winona Ryder           | ... | Joyce Byers           |
| David Harbour          | ... | Jim Hopper            |
| Finn Wolfhard          | ... | Mike Wheeler          |
| Millie Bobby Brown     | ... | Eleven                |
| Gaten Matarazzo        | ... | Dustin Henderson      |
| Caleb McLaughlin       | ... | Lucas Sinclair        |
| Noah Schnapp           | ... | Will Byers            |
| Sadie Sink             | ... | Max Mayfield          |
| Natalia Dyer           | ... | Nancy Wheeler         |
| Charlie Heaton         | ... | Jonathan Byers        |
| Joe Keery              | ... | Steve Harrington      |
| Dacre Montgomery       | ... | Billy Hargrove        |
| Cara Buono             | ... | Karen Wheeler         |
| Sean Astin             | ... | Bob Newby             |
| Paul Reiser            | ... | Sam Owens             |
| Catherine Curtin       | ... | Claudia Henderson     |
| Randy Havens           | ... | Mr. Clarke            |
| Rob Morgan             | ... | Officer Powell        |
| John Reynolds          | ... | Officer Callahan      |
| Chester Rushing        | ... | Tommy H.              |
| Sam Ashby              | ... | Werewolf              |
| Lynne Ashe             | ... | Happy Homeowner       |
| Cynthia Barrett        | ... | Mrs. Holland          |
| Harper Cavanaugh       | ... | Young Girl (Swingset) |
| Abigail Cowen          | ... | Vicki Charmichael     |
| Bethany DeZelle        | ... | Mother (Swingset)     |
| Cameron Newton         | ... | Jason Voorhees        |
| Suzanne Jordan Roush   | ... | Doris                 |
| Drew Scheid            | ... | Sweaty Teen Boy       |
| Susan Shalhoub Larkin  | ... | Florence              |
| Christi Waldon         | ... | Marissa               |
| Andrew Wilson Williams | ... | Scary Clown           |
| Donna Wright           | ... | Elderly Math Teacher  |

1

00:00:21 --&gt; 00:00:22

[Claudia] Dusty!

2

00:00:23 --&gt; 00:00:25

Dusty, how was it?

3

00:00:25 --&gt; 00:00:26

[stammers] How was what?

4

00:00:27 --&gt; 00:00:30

"How was what?"

The greatest night of the year, of course.

5

00:00:30 --&gt; 00:00:33

Oh. Oh, yeah, it was...

It was, uh, tubular.

6

00:00:33 --&gt; 00:00:35

-What's wrong with you?

-Nothing.

7

00:00:35 --&gt; 00:00:37

-Did something happen?

-No. What? No.

8

00:00:37 --&gt; 00:00:39

Are you constipated again?

9

00:00:39 --&gt; 00:00:40

No. Mom!

10

00:00:40 --&gt; 00:00:41

Okay, you're acting weird.

11

00:00:41 --> 00:00:43  
-I am not acting weird!  
-[thudding]

12

00:00:43 --> 00:00:44  
-Whoa!  
-Ah!

13

00:00:44 --> 00:00:46  
-[laughing nervously]  
-[hissing]

14

00:00:47 --> 00:00:50  
Awesome, right? Yeah...  
I rigged the trap with, uh,

15

00:00:50 --> 00:00:53  
a motor to make it look like  
I caught a ghost.

16

00:00:53 --> 00:00:54  
Just like the movie.

17

00:00:54 --> 00:00:57  
-[laughs nervously] Oh, Dusty.  
-[laughs] Yeah.

18

00:00:57 --> 00:00:59  
[both laughing]

19

00:01:01 --> 00:01:04  
Funny. Look at that. Look at that.

20

00:01:11 --> 00:01:13  
I told you to keep quiet.

21



00:01:13 --> 00:01:16  
All you had to do was stay still  
for one minute.

22  
00:01:16 --> 00:01:17  
One minute.

23  
00:01:19 --> 00:01:21  
Sorry, Yertle.

24  
00:01:21 --> 00:01:23  
Temporary eviction, buddy.

25  
00:01:27 --> 00:01:28  
[chittering]

26  
00:01:34 --> 00:01:36  
What are you, little guy?

27  
00:01:40 --> 00:01:42  
What were you doing in my trash?

28  
00:01:43 --> 00:01:44  
You hungry?

29  
00:01:59 --> 00:02:00  
Nougat.

30  
00:02:01 --> 00:02:03  
-Go on, eat.  
-[screeches]

31  
00:02:05 --> 00:02:06  
Too hot?

32  
00:02:08 --> 00:02:10

Sorry about that, little guy.

33

00:02:12 --> 00:02:13  
[chuckles]

34

00:02:14 --> 00:02:16  
You like nougat, too, huh?

35

00:02:19 --> 00:02:20  
You're pretty cute, you know that?

36

00:02:20 --> 00:02:23  
I'm glad I found you. [chuckles]

37

00:02:27 --> 00:02:28  
D'Artagnan.

38

00:02:28 --> 00:02:30  
I'm gonna call you d'Artagnan.

39

00:02:46 --> 00:02:49  
[d'Artagnan chittering]

40

00:03:14 --> 00:03:16  
[screeches]

41

00:03:17 --> 00:03:18  
[theme music playing]

42

00:04:58 --> 00:04:59  
[footsteps approaching]

43

00:05:15 --> 00:05:16  
[Hopper] Rise and shine.

44

00:05:22 --> 00:05:25  
So that's it, huh?  
You're still not talking?

45  
00:05:28 --> 00:05:29  
All right.

46  
00:05:30 --> 00:05:33  
I guess I'm just gonna have to, uh...

47  
00:05:34 --> 00:05:37  
enjoy this triple-decker  
Eggo extravaganza on my own.

48  
00:05:47 --> 00:05:48  
[Hopper grunts]

49  
00:05:50 --> 00:05:51  
Mmm!

50  
00:05:52 --> 00:05:53  
Mmm!

51  
00:05:53 --> 00:05:54  
Good, right?

52  
00:05:55 --> 00:05:57  
Know the great thing about it?  
It's only 8,000 calories.

53  
00:06:03 --> 00:06:04  
[sniffles]

54  
00:06:07 --> 00:06:08  
You visited him again last night?

55

00:06:13 --> 00:06:14

He says he needs me.

56

00:06:16 --> 00:06:17

Want me to go check on him?

57

00:06:18 --> 00:06:20

I know that you miss him, all right?

58

00:06:21 --> 00:06:23

But it's too dangerous.

59

00:06:24 --> 00:06:27

You're the last thing he needs right now.

60

00:06:27 --> 00:06:29

You're gonna see him. Soon.

61

00:06:29 --> 00:06:34

And not just in that head of yours.  
You're gonna see him in real life.

62

00:06:35 --> 00:06:37

I feel like I'm making progress  
with these people.

63

00:06:38 --> 00:06:40

Friends don't lie.

64

00:06:40 --> 00:06:41

What?

65

00:06:41 --> 00:06:44

You say "soon" on day 21.

66

00:06:44 --> 00:06:47

You say "soon" on day 205.

67

00:06:48 --> 00:06:51

-You now say "soon" on day 326?

-What is this?

68

00:06:51 --> 00:06:54

You're counting the days now  
like you're some kind of prisoner?

69

00:06:54 --> 00:06:56

When is "soon"?

70

00:06:56 --> 00:06:58

"Soon" is when...

71

00:06:58 --> 00:07:00

it's not dangerous anymore.

72

00:07:00 --> 00:07:02

When?

73

00:07:05 --> 00:07:06

-I don't know.

-On day 500?

74

00:07:07 --> 00:07:08

-I don't know.

-On day 600?

75

00:07:08 --> 00:07:10

-I don't know.

-Day 700?

76

00:07:10 --> 00:07:11

-On day 800?

-No!

77

00:07:11 --&gt; 00:07:13

-I need to see him. Tell me!

-I said I--

78

00:07:13 --&gt; 00:07:17

Oh! Shit! Shit!

79

00:07:17 --&gt; 00:07:20

Friends don't lie!

80

00:07:27 --&gt; 00:07:29

Jesus. Have you seen them?

81

00:07:30 --&gt; 00:07:33

-We're looking, Mom.

-Yeah, we're... we're looking.

82

00:07:33 --&gt; 00:07:36

-[Bob] A-ha! Found 'em. [chuckles]

-[Joyce] Oh!

83

00:07:36 --&gt; 00:07:37

Hiding under some jeans,  
sneaky little buggers.

84

00:07:38 --&gt; 00:07:40

Thank you. Thank you.

You're a life saver.

85

00:07:40 --&gt; 00:07:43

Can you take Will to school today?

I cannot be late again.

86

00:07:43 --&gt; 00:07:46

-He's staying over now?

-Can you just take Will, please?

87

00:07:46 --&gt; 00:07:48

I can take him.

88

00:07:48 --&gt; 00:07:51

-Will you make sure he gets in okay?

-Yeah, of course.

89

00:07:51 --&gt; 00:07:54

What do you say, big guy?

Wanna go for a ride in the Bobmobile?

90

00:08:19 --&gt; 00:08:23

Mr. Henderson, you know the rules.

Five at a time.

91

00:08:23 --&gt; 00:08:24

Yep.

92

00:08:24 --&gt; 00:08:27

One, two, three, four and five.

93

00:08:28 --&gt; 00:08:29

Ten.

94

00:08:30 --&gt; 00:08:31

You already have five books checked out.

95

00:08:32 --&gt; 00:08:33

My mistake.

96

00:08:33 --&gt; 00:08:34

However...

97

00:08:35 --&gt; 00:08:39

I am on a curiosity voyage,

and I need my paddles to travel.

98

00:08:39 --> 00:08:41

These books...

99

00:08:42 --> 00:08:44

These books are my paddles.

100

00:08:45 --> 00:08:48

Five at a time.

101

00:08:48 --> 00:08:50

-Are you shitting me?

-Excuse me?

102

00:08:51 --> 00:08:52

What the hell is...

103

00:08:53 --> 00:08:56

-Mr. Henderson!

-I need my paddles!

104

00:09:05 --> 00:09:08

Was that you I heard milling around  
last night, or was that a ghost?

105

00:09:08 --> 00:09:10

Yeah. Me, probably.

106

00:09:12 --> 00:09:15

-Another nightmare?

-Um... no.

107

00:09:18 --> 00:09:20

Did I ever tell you about Mr. Baldo?

108



00:09:21 --> 00:09:24

-Mr. Baldo?

-Yeah.

109

00:09:24 --> 00:09:26

I was a little younger than you,

110

00:09:26 --> 00:09:29

standing in line for the Ferris wheel  
at the Roane County fair.

111

00:09:29 --> 00:09:31

-Mmm-hmm.

-And suddenly,

112

00:09:31 --> 00:09:33

I feel this fat white glove  
tap me on the shoulder.

113

00:09:33 --> 00:09:36

I spin around, and there he is.

114

00:09:36 --> 00:09:37

Mr. Baldo.

115

00:09:38 --> 00:09:41

[imitating clown]

"Hey, kiddo, would you like a balloon?"

116

00:09:41 --> 00:09:44

[chuckles] Go ahead, laugh. It's funny.

117

00:09:44 --> 00:09:46

It wasn't funny back then,  
I can tell you that.

118

00:09:48 --> 00:09:50

I couldn't get him out of my head.

119

00:09:50 --> 00:09:53

Every night, he would come  
to me in my dreams.

120

00:09:53 --> 00:09:55

And every night when he came to me...

121

00:09:55 --> 00:09:56

I ran.

122

00:09:57 --> 00:10:02

[sighs] It got so bad that I made  
my mom stay in the room with me

123

00:10:02 --> 00:10:04

until I could fall asleep every night.

124

00:10:05 --> 00:10:06

-Really?

-Really.

125

00:10:06 --> 00:10:08

It went on like that for months.

126

00:10:08 --> 00:10:12

And then one day,  
the nightmares suddenly stopped.

127

00:10:14 --> 00:10:16

-Wanna know how?

-How?

128

00:10:17 --> 00:10:19

Well, I fell asleep...

129

00:10:19 --> 00:10:23  
and just like always,  
Mr. Baldo came to me.

130

00:10:23 --> 00:10:26  
Only this time, I didn't run.

131

00:10:27 --> 00:10:29  
This time, I stood my ground.

132

00:10:30 --> 00:10:32  
I just looked at Mr. Baldo

133

00:10:32 --> 00:10:35  
in his stupid face, and I said,  
"Go away. Go away!"

134

00:10:38 --> 00:10:41  
Just like that, he was gone.

135

00:10:42 --> 00:10:43  
Never saw him again.

136

00:10:45 --> 00:10:46  
Easy-peasy, right?

137

00:10:48 --> 00:10:49  
Easy-peasy.

138

00:10:49 --> 00:10:50  
Just like that.

139

00:10:52 --> 00:10:55  
I still don't get why  
they call him zombie boy.

140

00:10:55 --&gt; 00:10:57

I mean, I get it. He got lost in the woods  
for a week or something,

141

00:10:57 --&gt; 00:11:01

but why is he a zombie?  
Because everyone thought he was dead?

142

00:11:01 --&gt; 00:11:04

Yeah. I mean, we had a funeral  
for him and everything.

143

00:11:04 --&gt; 00:11:06

After a week?

144

00:11:06 --&gt; 00:11:09

Well, see,  
some other kid drowned at the quarry.

145

00:11:10 --&gt; 00:11:12

We thought it was Will  
because his body was super decomposed.

146

00:11:12 --&gt; 00:11:13

What?

147

00:11:13 --&gt; 00:11:15

Okay, that's not funny.

148

00:11:15 --&gt; 00:11:17

It's not a joke, all right?  
It's public knowledge.

149

00:11:17 --&gt; 00:11:19

You can ask anybody.

150

00:11:19 --> 00:11:21  
Except Will,  
because he is really sensitive about it.

151  
00:11:21 --> 00:11:22  
All right?

152  
00:11:23 --> 00:11:24  
Okay.

153  
00:11:31 --> 00:11:32  
[Bob] Have a great day, kiddo.

154  
00:11:39 --> 00:11:41  
[Mr. Clarke] The case of Phineas Gage

155  
00:11:41 --> 00:11:43  
is one of the great medical curiosities  
of all time.

156  
00:11:44 --> 00:11:49  
Phineas was a railroad worker in 1848  
who had a nightmarish accident.

157  
00:11:49 --> 00:11:52  
A large iron rod was driven  
completely through his head.

158  
00:11:54 --> 00:11:57  
Phineas miraculously survived.  
He seemed fine.

159  
00:11:58 --> 00:12:00  
And physically, yes, he was.

160  
00:12:01 --> 00:12:04  
But his injury resulted

in a complete change to his personality.

161

00:12:04 --> 00:12:07

So much so that friends that knew him

162

00:12:07 --> 00:12:10

started referring to him  
as "No longer Gage."

163

00:12:10 --> 00:12:13

At the time, this was known  
as the American Crowbar Case.

164

00:12:13 --> 00:12:15

Although it wasn't a--

165

00:12:15 --> 00:12:17

[panting] I am so sorry, Mr. Clarke.

166

00:12:17 --> 00:12:20

Really, I'm so sorry.  
Please continue with the class.

167

00:12:20 --> 00:12:21

Don't mind me.

168

00:12:21 --> 00:12:24

Really, continue, please. Thanks.

169

00:12:24 --> 00:12:28

Although it wasn't a crowbar,  
it was a rod, as I said.

170

00:12:28 --> 00:12:32

[softly] We have to meet. All of us.  
At lunch, AV Club.

171

00:12:32 --&gt; 00:12:33

Why?

172

00:12:33 --&gt; 00:12:36

I have something that you won't believe.

173

00:12:38 --&gt; 00:12:40

AV Club. Lunch.

174

00:12:41 --&gt; 00:12:43

-Dustin!

-Yes, my lord?

175

00:12:43 --&gt; 00:12:45

-Would you care to join the class now?

-Please, yes.

176

00:12:45 --&gt; 00:12:47

-The case of Phineas Gage.

-Phineas Gage.

177

00:12:47 --&gt; 00:12:50

-[Mr. Clarke] Page 104.

-[Dustin] 104. 104.

178

00:12:50 --&gt; 00:12:53

-[Mr. Clarke] Focus.

-Focusing. Focusing.

179

00:12:53 --&gt; 00:12:55

[softly] AV Club.

180

00:12:57 --&gt; 00:12:59

And he began to curse,  
using terrible words

181

00:12:59 --> 00:13:02  
-that I don't dare repeat here.  
-[d'Artagnan chittering]

182  
00:13:08 --> 00:13:10  
[Powell] And we found  
some more by Gilbert's farm.

183  
00:13:10 --> 00:13:12  
[Callahan] Some real nasty stuff.

184  
00:13:12 --> 00:13:14  
-It was sticky.  
-All right. Where else?

185  
00:13:16 --> 00:13:17  
That was it, Chief.

186  
00:13:17 --> 00:13:19  
That was it,  
or you get tired of looking?

187  
00:13:20 --> 00:13:23  
-It was getting dark.  
-I mean, it was really dark.

188  
00:13:23 --> 00:13:25  
They're called flashlights, you dipshits.

189  
00:13:25 --> 00:13:29  
Oh, okay. Someone woke up  
on the wrong side of the bed this morning.

190  
00:13:30 --> 00:13:32  
[Powell] More lady problems, Chief?

191  
00:13:51 --> 00:13:54



Hey, Chief! Where you going?

192

00:13:54 --> 00:13:56

You want us to go back out there?

193

00:13:56 --> 00:13:59

-Why's he gotta kick the door?

-Hey, Chief!

194

00:14:22 --> 00:14:23

[sighs]

195

00:14:52 --> 00:14:53

[sighs]

196

00:14:59 --> 00:15:00

[Hopper] My granddad used to live here.

197

00:15:02 --> 00:15:03

Long time ago.

198

00:15:04 --> 00:15:07

I mainly just use it for storage now.

199

00:15:10 --> 00:15:12

Lot of history here.

200

00:15:19 --> 00:15:21

So, uh... what do you think?

201

00:15:22 --> 00:15:25

It's a work-in-progress.

You know, it's, uh...

202

00:15:26 --> 00:15:29

It takes a little imagination, but, uh...

203  
00:15:29 --> 00:15:31  
once we fix it up,  
it's gonna be nice.

204  
00:15:32 --> 00:15:33  
Real nice.

205  
00:15:35 --> 00:15:36  
This is your new home.

206  
00:15:41 --> 00:15:42  
Home.

207  
00:15:46 --> 00:15:48  
[Hopper sighs]

208  
00:15:48 --> 00:15:50  
Oh, yeah.

209  
00:15:50 --> 00:15:52  
Yeah, yeah.

210  
00:15:53 --> 00:15:54  
All right, this...

211  
00:15:55 --> 00:15:57  
this is music.

212  
00:16:05 --> 00:16:07  
["You Don't Mess Around with Jim" playing]

213  
00:16:10 --> 00:16:15  
♪ Uptown got its hustlers  
The bowery got its bums ♪

214  
00:16:16 --> 00:16:18  
♪ 42nd Street got Big Jim Walker ♪

215  
00:16:18 --> 00:16:19  
All right. [claps]  
Let's get to work.

216  
00:16:19 --> 00:16:21  
♪ He's a pool-shootin' son of a gun ♪

217  
00:16:22 --> 00:16:25  
♪ Yeah, he's big and dumb  
As a man can come ♪

218  
00:16:25 --> 00:16:27  
♪ But he's stronger than a country hoss ♪

219  
00:16:27 --> 00:16:31  
♪ And when the bad folks  
All get together at night ♪

220  
00:16:31 --> 00:16:35  
♪ You know they all call big Jim "boss"  
Just because ♪

221  
00:16:36 --> 00:16:39  
♪ And they say  
You don't tug on Superman's cape ♪

222  
00:16:39 --> 00:16:42  
♪ You don't spit into the wind ♪

223  
00:16:42 --> 00:16:45  
♪ You don't pull the mask  
Off that old Lone Ranger ♪

224

00:16:45 --> 00:16:48  
♪ And you don't mess around with Jim ♪

225  
00:16:49 --> 00:16:51  
[static crackling]

226  
00:16:52 --> 00:16:55  
♪ Well, outta South Alabama  
Come a country boy ♪

227  
00:16:55 --> 00:16:58  
♪ He said  
"I'm lookin' for a man named Jim ♪

228  
00:16:58 --> 00:17:01  
♪ I am a pool-shootin' boy  
My name is Willie McCoy ♪

229  
00:17:01 --> 00:17:04  
♪ But down home they call me Slim ♪

230  
00:17:04 --> 00:17:07  
♪ Yeah, I'm lookin' for  
The king of 42nd Street ♪

231  
00:17:07 --> 00:17:10  
♪ He drivin' a drop top Cadillac ♪

232  
00:17:10 --> 00:17:13  
♪ Last week, he took all my money  
And it may sound funny ♪

233  
00:17:13 --> 00:17:16  
♪ But I come to get my money back" ♪

234  
00:17:16 --> 00:17:19  
♪ And everybody say,

Jack, don't you know ♪

235

00:17:19 --> 00:17:25

♪ You don't tug on Superman's cape  
You don't spit into the wind ♪

236

00:17:25 --> 00:17:28

♪ You don't pull the mask  
Off that old Lone Ranger ♪

237

00:17:28 --> 00:17:30

♪ And you don't mess around with Slim ♪

238

00:17:37 --> 00:17:38

[Hopper] Give me those.

239

00:17:39 --> 00:17:40

Okay.

240

00:17:41 --> 00:17:44

Now, this is called a trip wire.

241

00:17:44 --> 00:17:46

It's like an alarm.

242

00:17:48 --> 00:17:51

You, uh, set it up like this.

243

00:17:52 --> 00:17:55

And then, anybody gets close,

244

00:17:55 --> 00:17:59

it's gonna make a loud noise  
like, uh, gunfire.

245

00:17:59 --> 00:18:01

Bang! [chuckles]

246

00:18:04 --> 00:18:06

Those bad men aren't gonna find ya.

247

00:18:08 --> 00:18:09

All right? Not way the hell out here.

248

00:18:10 --> 00:18:11

We'll take some precautions.

249

00:18:13 --> 00:18:15

There's gonna be a couple ground rules.

250

00:18:17 --> 00:18:18

Rule number one:

251

00:18:19 --> 00:18:20

always keep the curtains drawn.

252

00:18:23 --> 00:18:24

Rule number two:

253

00:18:25 --> 00:18:28

only open the door  
if you hear my secret knock.

254

00:18:35 --> 00:18:36

And rule number three:

255

00:18:37 --> 00:18:40

don't ever go out alone,  
especially not in the daylight.

256

00:18:46 --> 00:18:48

That's it. Three rules.

257

00:18:49 --> 00:18:50  
I call 'em the, uh...

258

00:18:52 --> 00:18:53  
Don't Be Stupid Rules.

259

00:18:55 --> 00:18:57  
'Cause we're not stupid.

260

00:18:57 --> 00:18:58  
Right?

261

00:18:59 --> 00:19:00  
Not stupid.

262

00:19:20 --> 00:19:22  
-[Steve grunts]  
-Harrington, right?

263

00:19:22 --> 00:19:25  
I heard you used to run this school.  
That true?

264

00:19:26 --> 00:19:28  
King Steve, they used to call you, huh?

265

00:19:29 --> 00:19:30  
Then you turned bitch.

266

00:19:30 --> 00:19:32  
Hey, maybe you should just shut up  
and just play the game.

267

00:19:38 --> 00:19:39  
Whoo!

268

00:19:40 --&gt; 00:19:43

That's what I'm talking about! Whoo!

269

00:19:43 --&gt; 00:19:44

[Nancy] Steve?

270

00:19:46 --&gt; 00:19:48

-What are you doing here?

-What do you think?

271

00:19:49 --&gt; 00:19:51

Where were you this morning?

I missed first period.

272

00:19:51 --&gt; 00:19:53

I figured Jonathan would take you.

273

00:19:53 --&gt; 00:19:55

Wha... What are you talking about?

274

00:19:55 --&gt; 00:19:58

[scoffs] Jesus,  
you really can't handle your alcohol.

275

00:19:58 --&gt; 00:19:59

Uh...

276

00:20:00 --&gt; 00:20:02

You remember going  
to Tina's party last night, right?

277

00:20:02 --&gt; 00:20:04

-Yes.

-And then what?

278



00:20:04 --> 00:20:07  
I remember dancing, and...

279  
00:20:08 --> 00:20:09  
spilling some punch.

280  
00:20:09 --> 00:20:12  
You got mad at me because I was drunk...

281  
00:20:13 --> 00:20:14  
-and then you took me home.  
-[scoffs]

282  
00:20:14 --> 00:20:17  
No, see, that's where  
your mind gets a little bit fuzzy.

283  
00:20:17 --> 00:20:20  
That was your other boyfriend.  
That was... That was Jonathan.

284  
00:20:20 --> 00:20:22  
-I don't understand.  
-It's pretty simple, Nancy.

285  
00:20:22 --> 00:20:24  
-You were just telling it like it is.  
-What?

286  
00:20:24 --> 00:20:25  
Uh...

287  
00:20:26 --> 00:20:27  
apparently, uh...

288  
00:20:28 --> 00:20:32  
we killed Barb and I don't care,

'cause I'm bullshit...

289

00:20:32 --> 00:20:36  
and our whole... our whole relationship  
is bullshit, and...

290

00:20:36 --> 00:20:39  
I mean, pretty much everything  
is just bullshit, bullshit, bullshit.

291

00:20:39 --> 00:20:41  
Oh, yeah, also, you don't love me.

292

00:20:41 --> 00:20:44  
I was drunk, Steve.  
I don't remember any of that.

293

00:20:44 --> 00:20:47  
So that makes everything that you said...  
It's what? Just bullshit, too?

294

00:20:47 --> 00:20:48  
-Yes.  
-Well, then tell me.

295

00:20:49 --> 00:20:50  
Tell you what?

296

00:20:50 --> 00:20:52  
You love me.

297

00:20:54 --> 00:20:55  
-Really?  
-[door bangs]

298

00:20:55 --> 00:20:56  
Harrington!

299

00:20:56 --&gt; 00:20:59

Dude, we need you, man.

That douchebag's killing us. Let's go!

300

00:20:59 --&gt; 00:21:00

-All right!

-Come on!

301

00:21:08 --&gt; 00:21:09

I think that you're bullshit.

302

00:21:15 --&gt; 00:21:17

[d'Artagnan chittering]

303

00:21:18 --&gt; 00:21:20

[Dustin] His name is d'Artagnan.

304

00:21:27 --&gt; 00:21:28

Cute, right?

305

00:21:28 --&gt; 00:21:31

-D'Artagnan?

-Dart for short.

306

00:21:31 --&gt; 00:21:35

-And he was in your trash?

-Foraging for food.

307

00:21:36 --&gt; 00:21:37

-You wanna hold him?

-No, no.

308

00:21:37 --&gt; 00:21:39

-He doesn't bite.

-I don't want to--

309

00:21:39 --&gt; 00:21:40

Oh, God, he's slimy!

310

00:21:41 --&gt; 00:21:43

Ugh, he's like a living booger.

311

00:21:43 --&gt; 00:21:45

Ugh, oh, God!

312

00:21:50 --&gt; 00:21:51

What is he?

313

00:21:52 --&gt; 00:21:53

My question exactly.

314

00:21:55 --&gt; 00:21:57

At first, I thought  
it was some type of pollywog.

315

00:21:57 --&gt; 00:22:00

-Pollywog?

-It's another word for tadpole.

316

00:22:00 --&gt; 00:22:03

-A tadpole is the larval stage of a toad.

-I know what a tadpole is.

317

00:22:03 --&gt; 00:22:06

All right, then you know  
that most tadpoles are aquatic, right?

318

00:22:06 --&gt; 00:22:08

Well, Dart, he isn't.  
He doesn't need water.

319

00:22:08 --&gt; 00:22:11

Yeah, but aren't there  
nonaquatic pollywogs?

320

00:22:11 --> 00:22:14  
Terrestrial pollywogs?  
Yep. Two to be exact.

321

00:22:14 --> 00:22:15  
Indirana semipalmata.

322

00:22:17 --> 00:22:18  
And the Adenomera andreae.

323

00:22:18 --> 00:22:21  
One's from India,  
one's from South America.

324

00:22:21 --> 00:22:22  
So how did one end up in my trash?

325

00:22:23 --> 00:22:25  
Maybe some scientists brought it here,  
and it escaped?

326

00:22:25 --> 00:22:26  
Do you guys see that?

327

00:22:27 --> 00:22:29  
Looks like something  
is moving inside of it.

328

00:22:32 --> 00:22:34  
-[screeches]  
-[both gasp]

329

00:22:36 --> 00:22:37  
[Dustin] Whoa.

330

00:22:37 --&gt; 00:22:38

It's okay. It's okay.

331

00:22:38 --&gt; 00:22:41

-I got you, little guy.

-[chittering]

332

00:22:41 --&gt; 00:22:43

I know you don't like that. It's okay.

333

00:22:43 --&gt; 00:22:45

And there's another thing.

334

00:22:45 --&gt; 00:22:47

Reptiles, they're cold-blooded.

Ectothermic, right?

335

00:22:47 --&gt; 00:22:51

They love heat, the sun.

Dart hates it. It hurts him.

336

00:22:51 --&gt; 00:22:54

So, if he's not a pollywog or a reptile...

337

00:22:54 --&gt; 00:22:56

Then I've discovered a new species.

338

00:23:09 --&gt; 00:23:11

[bell rings]

339

00:23:13 --&gt; 00:23:15

We gotta show him to Mr. Clarke.

340

00:23:15 --&gt; 00:23:17

-What if he steals my discovery?

-He's not gonna steal your discovery.

341

00:23:17 --> 00:23:20

You know, I'm thinking about calling it  
Dustonious pollywogus.

342

00:23:20 --> 00:23:23

-What do you think?  
-I think you're an idiot.

343

00:23:23 --> 00:23:25

When I become  
rich and famous for this one day,

344

00:23:25 --> 00:23:26

don't come crawling back, saying,

345

00:23:26 --> 00:23:29

"Oh, my God, Dustin, I'm so sorry  
for being mean to you back in 8th grade.

346

00:23:29 --> 00:23:30

Oh, my God."

347

00:23:38 --> 00:23:39

-Have a nice day.  
-Thank you.

348

00:23:41 --> 00:23:42

Baloney?

349

00:23:43 --> 00:23:44

Mmm.

350

00:23:46 --> 00:23:48

-Last night was fun.  
-Mmm-hmm.

351  
00:23:49 --> 00:23:52  
I'm sorry if I overstepped anything.

352  
00:23:52 --> 00:23:54  
No! No, you didn't.

353  
00:23:55 --> 00:23:56  
Okay.

354  
00:23:57 --> 00:23:58  
I mean...

355  
00:23:59 --> 00:24:01  
I... I like you so much.

356  
00:24:02 --> 00:24:05  
Not just you,  
everything that comes with you.

357  
00:24:06 --> 00:24:07  
Your family, your boys.

358  
00:24:08 --> 00:24:09  
And I hope it's not  
wishful thinking, but...

359  
00:24:10 --> 00:24:12  
I kinda feel like  
I'm breaking through with them.

360  
00:24:12 --> 00:24:15  
Not so much Jonathan.  
He's a tough cookie to crack, but...

361  
00:24:15 --> 00:24:16



Yeah.

362

00:24:16 --> 00:24:20  
With Will, I don't know,  
I feel like we're connecting.

363

00:24:20 --> 00:24:21  
He likes you, too.

364

00:24:21 --> 00:24:22  
-Yeah?  
-Mmm-hmm.

365

00:24:22 --> 00:24:24  
I can tell.

366

00:24:24 --> 00:24:25  
Good.

367

00:24:27 --> 00:24:30  
Oh, there was...  
something else I was gonna mention, but...

368

00:24:31 --> 00:24:33  
It's not a big deal at all, but...

369

00:24:34 --> 00:24:37  
I just noticed this morning that my JVC  
was a little dinged up.

370

00:24:38 --> 00:24:40  
-Your what?  
-The video camera.

371

00:24:41 --> 00:24:42  
-Oh.  
-Yeah.

372

00:24:43 --&gt; 00:24:45

It still works fine and everything.

I just...

373

00:24:45 --&gt; 00:24:47

I went back and watched the tape...

374

00:24:47 --&gt; 00:24:51

and there were some older kids

picking on Will.

375

00:24:51 --&gt; 00:24:53

-What?

-They scared him.

376

00:24:53 --&gt; 00:24:56

Who were they?

Were they the Zimmerman brothers again?

377

00:24:56 --&gt; 00:24:57

Um, I don't know.

378

00:24:57 --&gt; 00:24:59

They were wearing masks  
or sort of makeup and...

379

00:24:59 --&gt; 00:25:00

Maybe. They were the right age.

380

00:25:00 --&gt; 00:25:02

I'll kill them.

381

00:25:02 --&gt; 00:25:05

I swear to God, I will...

I will kill them.

382

00:25:05 --&gt; 00:25:08

That's what I love about you.  
You punch back.

383

00:25:09 --&gt; 00:25:12

[chuckles] I was never really one  
to put up a fight.

384

00:25:14 --&gt; 00:25:16

I struggled a lot like Will  
when I was a kid.

385

00:25:17 --&gt; 00:25:18

With bullies.

386

00:25:18 --&gt; 00:25:21

[sighs] It's the ones like us,  
that don't punch back,

387

00:25:21 --&gt; 00:25:23

that people really take  
advantage of, you know?

388

00:25:23 --&gt; 00:25:26

They rub your nose in it,  
just a little bit more.

389

00:25:27 --&gt; 00:25:29

I don't know why they do that.

390

00:25:31 --&gt; 00:25:34

Maybe it makes them feel powerful.

391

00:25:36 --&gt; 00:25:37

I don't know.

392

00:25:37 --> 00:25:40  
But, hey, look at me now.

393  
00:25:41 --> 00:25:43  
I get to date Joyce Byers. Ha!

394  
00:25:43 --> 00:25:46  
-[chuckles]  
-Are you kidding me? I get to date...

395  
00:25:46 --> 00:25:48  
It all works out in the end,  
doesn't it?

396  
00:25:48 --> 00:25:50  
Yes, it does.

397  
00:25:59 --> 00:26:01  
[Hopper] Grass, crops, trees.

398  
00:26:01 --> 00:26:03  
Everything in this area  
is either dead or dying,

399  
00:26:03 --> 00:26:05  
and that's a radius of over three miles.

400  
00:26:05 --> 00:26:07  
And it all leads back to here.

401  
00:26:08 --> 00:26:12  
See, these patterns here  
are really pretty. I like the design.

402  
00:26:13 --> 00:26:14  
It's almost psychedelic.

403

00:26:15 --&gt; 00:26:18

-This is a joke to you, huh?  
-No, it's not a joke. I just...

404

00:26:18 --&gt; 00:26:20

I don't understand what this  
has to do with me, Chief Hopper.

405

00:26:20 --&gt; 00:26:25

Whatever is happening is spreading  
from this place, from this lab.

406

00:26:25 --&gt; 00:26:29

That's impossible. It's...  
The last burn was two days ago.

407

00:26:29 --&gt; 00:26:30

It's contained.

408

00:26:30 --&gt; 00:26:33

-What if there's a leak?  
-A leak? [scoffs]

409

00:26:33 --&gt; 00:26:36

-I don't know, man. You're the scientist.  
-Exactly.

410

00:26:36 --&gt; 00:26:38

And I'm telling you  
there's nothing to worry about.

411

00:26:39 --&gt; 00:26:40

-Convince me.  
-Convince you?

412

00:26:40 --&gt; 00:26:44

Yeah. You and your egghead friends

413

00:26:44 --> 00:26:47  
go out there to every area on this map  
and you run your tests,

414

00:26:47 --> 00:26:51  
or whatever the hell it is you do,  
and you see if anything comes up.

415

00:26:52 --> 00:26:53  
[scoffs] All right, so...

416

00:26:53 --> 00:26:56  
So you're... you're giving me orders now?

417

00:26:57 --> 00:26:58  
No.

418

00:26:58 --> 00:27:00  
-I keep things nice and quiet for you...  
-Mmm-hmm.

419

00:27:01 --> 00:27:04  
...and you keep your shit out of my town.

420

00:27:04 --> 00:27:05  
That is the deal.

421

00:27:05 --> 00:27:08  
I have done my part, now you do yours.

422

00:27:13 --> 00:27:14  
Convince me.

423

00:27:16 --> 00:27:19  
So, he asked you to take me home?

424  
00:27:20 --> 00:27:20  
Yeah.

425  
00:27:21 --> 00:27:23  
Yeah, he was upset.

426  
00:27:23 --> 00:27:25  
I mean, he was... He was really upset.

427  
00:27:28 --> 00:27:30  
But he was still worried about you.

428  
00:27:32 --> 00:27:33  
Hey.

429  
00:27:33 --> 00:27:36  
You need to cut yourself some slack, okay?

430  
00:27:36 --> 00:27:39  
People say stupid things  
when they're wasted.

431  
00:27:39 --> 00:27:40  
Things they don't mean.

432  
00:27:40 --> 00:27:42  
Yeah, but that's the thing.

433  
00:27:43 --> 00:27:44  
What if I did mean it?

434  
00:27:44 --> 00:27:48  
All this time, I've been trying  
so hard to pretend like everything's fine,

435  
00:27:49 --> 00:27:51  
but it's not.

436  
00:27:51 --> 00:27:53  
I... I feel like there's this...

437  
00:27:54 --> 00:27:56  
I don't know, like this...

438  
00:27:56 --> 00:27:59  
Like there's this weight  
you're carrying around with you.

439  
00:28:00 --> 00:28:01  
All the time.

440  
00:28:01 --> 00:28:02  
I feel it, too.

441  
00:28:04 --> 00:28:05  
Yeah, but it's different for you.

442  
00:28:06 --> 00:28:07  
Will came home.

443  
00:28:07 --> 00:28:08  
Yeah.

444  
00:28:08 --> 00:28:09  
Yeah, he did.

445  
00:28:10 --> 00:28:12  
But he's not the same.

446  
00:28:13 --> 00:28:17



I try to be there for him,  
you know, to help him, but...

447

00:28:17 --> 00:28:19  
[sighs] I don't know.

448

00:28:22 --> 00:28:23  
I mean, maybe...

449

00:28:24 --> 00:28:27  
maybe things just can't go back  
to the way they were.

450

00:28:29 --> 00:28:31  
Doesn't that make you mad?

451

00:28:32 --> 00:28:32  
Mad?

452

00:28:33 --> 00:28:36  
Yeah, that those...  
those people who did this,

453

00:28:36 --> 00:28:39  
who ruined so many lives,  
they just get away with it.

454

00:28:39 --> 00:28:41  
The people responsible for this...

455

00:28:41 --> 00:28:43  
-they're dead.  
-Do you really believe that?

456

00:28:49 --> 00:28:51  
[rock song playing over headphones]

457

00:28:55 --&gt; 00:28:56

Your mom's boyfriend.

458

00:28:57 --&gt; 00:28:59

-He works at RadioShack, right?

-Yeah.

459

00:29:00 --&gt; 00:29:01

Why?

460

00:29:04 --&gt; 00:29:05

What are you thinking?

461

00:29:07 --&gt; 00:29:09

Do you wanna skip fourth period?

462

00:29:09 --&gt; 00:29:12

[woman laughing] Isn't this fun?

463

00:29:12 --&gt; 00:29:14

[continues laughing]

464

00:29:30 --&gt; 00:29:32

[continues laughing] Pump your feet.

465

00:29:36 --&gt; 00:29:39

[Hopper] "I would feel so sad if I thought  
I was a disappointment to her..."

466

00:29:39 --&gt; 00:29:42

because she didn't live  
very long after that, you see.

467

00:29:42 --&gt; 00:29:45

She died of a fever  
when I was just three months old.

468

00:29:46 --&gt; 00:29:50

I do wish she'd lived long enough for me  
to remember calling her mother.

469

00:29:50 --&gt; 00:29:52

I think it would be so sweet  
to say 'mother.'"

470

00:29:52 --&gt; 00:29:54

Do I have a mother?

471

00:29:55 --&gt; 00:29:57

Yeah, of course you have a mother.

472

00:29:57 --&gt; 00:29:59

You couldn't really be born without one.

473

00:30:01 --&gt; 00:30:03

Where is she?

474

00:30:03 --&gt; 00:30:04

She...

475

00:30:07 --&gt; 00:30:08

She's not around anymore.

476

00:30:10 --&gt; 00:30:11

Gone?

477

00:30:13 --&gt; 00:30:13

Yeah.

478

00:30:19 --&gt; 00:30:21

I'm sorry about that, kid.

479

00:30:29 --&gt; 00:30:33

"And, uh, father died  
four days afterwards from fever, too.

480

00:30:33 --&gt; 00:30:35

That left me an orphan  
and folks were at their wits' end,

481

00:30:35 --&gt; 00:30:38

so Mrs. Thomas said to me,  
what to do with me.

482

00:30:38 --&gt; 00:30:41

You see, nobody wanted me even then.

483

00:30:41 --&gt; 00:30:43

It seems to be my fate."

484

00:30:43 --&gt; 00:30:45

[woman] Is your mom here?

485

00:30:45 --&gt; 00:30:46

Sweetie?

486

00:30:49 --&gt; 00:30:50

School.

487

00:30:52 --&gt; 00:30:54

Where is school?

488

00:30:54 --&gt; 00:30:57

The school? It's, uh...  
it's about a mile that way.

489

00:30:58 --&gt; 00:30:59

At least.

490

00:31:00 --> 00:31:01  
Where are your parents?

491

00:31:04 --> 00:31:05  
[metal squeaking]

492

00:31:05 --> 00:31:07  
[girl] Look, Mommy, look.

493

00:31:43 --> 00:31:45  
[phone ringing]

494

00:31:46 --> 00:31:49  
RadioShack, Bob Newby speaking.  
How can I help ya?

495

00:31:50 --> 00:31:51  
Bob, it's Joyce.

496

00:31:51 --> 00:31:52  
Hey, Joyce, how ya doing?

497

00:31:52 --> 00:31:55  
Hey, um... I'm trying  
to watch your video thingy,

498

00:31:55 --> 00:31:59  
and the tape, it's... it's tiny.  
It's like it's shrunk.

499

00:31:59 --> 00:32:02  
[chuckles] That's 'cause it's a VHS-C,  
not a VHS.

500

00:32:02 --> 00:32:04

You gotta find the RF-P1U  
with coaxial cable

501

00:32:04 --> 00:32:07  
so you can connect the video ins and outs.

502

00:32:07 --> 00:32:08  
Bob, English.

503

00:32:08 --> 00:32:10  
Right. Sorry. Um...

504

00:32:12 --> 00:32:16  
No, yeah, I did the coaxial things  
in the back, so I...

505

00:32:16 --> 00:32:18  
This one just goes into the camera itself?

506

00:32:18 --> 00:32:21  
-Yeah. Yeah, exactly.  
-It's blue. I think it's working.

507

00:32:22 --> 00:32:23  
I was thinking maybe tonight--

508

00:32:23 --> 00:32:24  
-[dial tone]  
-Joyce?

509

00:32:28 --> 00:32:32  
So you hit T to zoom in,  
and W zooms back out.

510

00:32:32 --> 00:32:33  
See? Easy-peasy.

511  
00:32:59 --> 00:33:01  
[boy 1] Watch it, zombie boy.

512  
00:33:01 --> 00:33:03  
[boy 2] Trick or treat, freak.

513  
00:33:04 --> 00:33:05  
Boo!

514  
00:33:05 --> 00:33:08  
-[boys laughing]  
-Loser.

515  
00:33:08 --> 00:33:10  
[Will] Mike! Mike!

516  
00:34:02 --> 00:34:04  
[ringing]

517  
00:34:06 --> 00:34:09  
Will, you coming?  
Let's go show Mr. Clarke.

518  
00:34:10 --> 00:34:11  
What?

519  
00:34:12 --> 00:34:13  
What?

520  
00:34:14 --> 00:34:15  
It's about d'Artagnan.

521  
00:34:15 --> 00:34:18  
This is the reason I was late for class.

522

00:34:19 --> 00:34:21  
Pretty neat. These doors function?

523  
00:34:21 --> 00:34:23  
Well, yeah, obviously.  
But it's not about the trap.

524  
00:34:23 --> 00:34:24  
It's what's inside.

525  
00:34:24 --> 00:34:27  
Now, this very well may change  
your perception of the world.

526  
00:34:28 --> 00:34:29  
Consider my interest piqued.

527  
00:34:29 --> 00:34:32  
All right, first,  
let's just clarify that...

528  
00:34:32 --> 00:34:34  
this is my discovery, not yours.

529  
00:34:34 --> 00:34:36  
Dustin, Jesus! Just show him!

530  
00:34:36 --> 00:34:37  
-I'm just trying to clarify--  
-Dustin!

531  
00:34:37 --> 00:34:38  
-Okay, fine.  
-[door opens]

532  
00:34:39 --> 00:34:40  
[Mike] Stop!



533

00:34:40 --> 00:34:42  
I'm sorry, Mr. Clarke.  
It was just a stupid prank.

534

00:34:42 --> 00:34:44  
-What are you doing?  
-I told him to stop. We need to go.

535

00:34:44 --> 00:34:46  
-[Dustin] Mike!  
-Right now. Right now!

536

00:34:50 --> 00:34:52  
So, your sister coming or what?

537

00:34:54 --> 00:34:56  
Screw it. That little shit can skate home.

538

00:34:58 --> 00:34:59  
-And don't call her that.  
-What?

539

00:35:00 --> 00:35:02  
Sister. She's not my sister.

540

00:35:06 --> 00:35:09  
[rock music playing loudly]

541

00:35:12 --> 00:35:14  
[banging on door]

542

00:35:14 --> 00:35:16  
Hello? Hello?

543

00:35:16 --> 00:35:18

-Guys, come on. Can I come in yet?  
-[Mike] No!

544  
00:35:19 --> 00:35:22  
-I don't understand.  
-What do you not understand?

545  
00:35:22 --> 00:35:25  
Will saw something  
that looked like Dart last year?

546  
00:35:25 --> 00:35:27  
Kind of, but there was no tail.

547  
00:35:27 --> 00:35:29  
But then he heard it yesterday.  
The exact same sound.

548  
00:35:29 --> 00:35:31  
-Why didn't you tell us before?  
-I wasn't sure.

549  
00:35:31 --> 00:35:32  
-A coincidence.  
-[Mike] Or not.

550  
00:35:32 --> 00:35:34  
What if when Will was stuck  
in the Upside Down,

551  
00:35:34 --> 00:35:36  
he somehow acquired True Sight?

552  
00:35:36 --> 00:35:37  
True Sight?

553  
00:35:37 --> 00:35:39

It gives you the power  
to see into the ethereal plane.

554

00:35:39 --> 00:35:41  
[sighs] Elaborate.

555

00:35:41 --> 00:35:44  
Maybe these episodes that Will keeps  
having aren't really flashbacks at all.

556

00:35:45 --> 00:35:46  
Maybe they're real.

557

00:35:46 --> 00:35:48  
Maybe Will can somehow see  
into the Upside Down.

558

00:35:48 --> 00:35:51  
-So that would mean...  
-Dart is from the Upside Down.

559

00:35:51 --> 00:35:53  
-[sighs] We have to take him to Hopper.  
-I agree.

560

00:35:53 --> 00:35:56  
No way. If we take him to Hopper,  
Dart's good as dead.

561

00:35:56 --> 00:35:57  
-Maybe he should be.  
-How can you say that?

562

00:35:58 --> 00:35:59  
How can you not?  
He's from the Upside Down.

563

00:35:59 --> 00:36:02  
Maybe. But even if he is, it doesn't  
automatically mean that he's bad.

564  
00:36:02 --> 00:36:05  
That's like saying just because  
someone's from the Death Star

565  
00:36:05 --> 00:36:06  
-doesn't make them bad.  
-We have a bond.

566  
00:36:06 --> 00:36:09  
A bond? Just because he likes nougat?

567  
00:36:09 --> 00:36:10  
No, because he trusts me!

568  
00:36:10 --> 00:36:11  
He trusts you?

569  
00:36:12 --> 00:36:13  
Yes, I promised  
I would take care of him.

570  
00:36:13 --> 00:36:15  
[Dart screeching]

571  
00:36:18 --> 00:36:20  
Guys, what's going on? Come on.

572  
00:36:32 --> 00:36:33  
-Don't hurt him.  
-Only if he attacks.

573  
00:36:33 --> 00:36:35  
Just open it already.

574

00:36:41 --&gt; 00:36:43

Holy shit!

575

00:36:50 --&gt; 00:36:51

Oh, shit!

576

00:36:52 --&gt; 00:36:53

No!

577

00:36:59 --&gt; 00:37:00

[Max] What the...

578

00:37:01 --&gt; 00:37:02

Oh, shit!

579

00:37:04 --&gt; 00:37:05

[Lucas] Where'd he go?

580

00:37:05 --&gt; 00:37:06

-What was that?

-Dart!

581

00:37:06 --&gt; 00:37:07

-What?

-You let him escape!

582

00:37:07 --&gt; 00:37:09

-Why did you attack him?

-Come on.

583

00:37:09 --&gt; 00:37:12

Don't hurt him. Don't you hurt him!

584

00:37:19 --&gt; 00:37:20

Jonathan?

585

00:37:21 --&gt; 00:37:22

Uh... Mrs. Wheeler.

586

00:37:22 --&gt; 00:37:24

-What a pleasant surprise.

-Yeah.

587

00:37:25 --&gt; 00:37:27

-Uh, we have a test tomorrow.

-Hmm.

588

00:37:28 --&gt; 00:37:32

-Oh, did you go shopping?

-Oh, uh, yeah. My Walkman broke.

589

00:37:32 --&gt; 00:37:33

-Aw!

-[Jonathan] Bummer.

590

00:37:33 --&gt; 00:37:35

Anyway, we should go.

It's a really big test.

591

00:37:35 --&gt; 00:37:37

-Yeah.

-So...

592

00:37:37 --&gt; 00:37:38

-Stressful.

-Very.

593

00:37:39 --&gt; 00:37:42

-Bye, Mrs. Wheeler.

-Bye! It's good to see you.

594

00:37:42 --&gt; 00:37:45

[sighs] Okay, are you sure about this?

595

00:37:45 --> 00:37:46

No.

596

00:37:55 --> 00:37:56

[phone ringing]

597

00:37:58 --> 00:37:59

Hello. Marsha speaking.

598

00:38:00 --> 00:38:01

Hello?

599

00:38:02 --> 00:38:03

Hello?

600

00:38:03 --> 00:38:07

Mrs. Holland. Hi, it's, um... it's Nancy.

601

00:38:07 --> 00:38:08

Nancy?

602

00:38:09 --> 00:38:09

I, uh...

603

00:38:10 --> 00:38:14

I need to tell you something.

Something about Barb.

604

00:38:15 --> 00:38:16

About that night. I, uh...

605

00:38:17 --> 00:38:19

I, uh... I haven't been honest with you.

606

00:38:22 --&gt; 00:38:24

But I can't tell you here on the phone.

607

00:38:25 --&gt; 00:38:27

Meet me tomorrow,  
Forrest Hills Park, 9:00 a.m.

608

00:38:27 --&gt; 00:38:29

Don't tell anyone.

609

00:38:29 --&gt; 00:38:31

And don't call me back here.  
It's dangerous.

610

00:38:31 --&gt; 00:38:32

[Marsha] Nancy, what is this?

611

00:38:33 --&gt; 00:38:35

[Nancy] I just need you  
to trust me. Please.

612

00:38:49 --&gt; 00:38:52

[Owens] Well, you were right  
about these pumpkins.

613

00:38:52 --&gt; 00:38:53

Some nasty stuff.

614

00:38:53 --&gt; 00:38:56

[chuckling] And the smell...  
Gee, mother of God.

615

00:38:56 --&gt; 00:38:57

What exactly do you think  
is going on--

616



00:38:57 --> 00:38:59  
Well, I told you what I think.

617  
00:39:00 --> 00:39:02  
But we'll run the tests,  
and we'll see what comes up.

618  
00:39:03 --> 00:39:06  
In the meantime, I just need you  
to keep the area clear for us.

619  
00:39:06 --> 00:39:08  
I don't think it'll be  
more than a day or two.

620  
00:39:08 --> 00:39:10  
What do you want me to tell people?

621  
00:39:11 --> 00:39:13  
I'm sure you'll figure something out.

622  
00:39:14 --> 00:39:17  
-[Powell on radio] Hey, Chief, you copy?  
-Yeah.

623  
00:39:17 --> 00:39:21  
Do you remember that Russian girl  
Murray was going on about the other day?

624  
00:39:21 --> 00:39:24  
Yeah, well, now I'm thinking  
he's not so crazy after all.

625  
00:39:26 --> 00:39:29  
Stay where you are. Do not move.

626  
00:40:17 --> 00:40:19

East is clear. No sign of Dart.

627

00:40:22 --> 00:40:24

Where'd you go, you little bastard?

628

00:40:46 --> 00:40:48

West is clear, too. Will?

629

00:40:49 --> 00:40:50

South is clear. Lucas?

630

00:40:51 --> 00:40:51

Anything?

631

00:40:53 --> 00:40:55

Excuse me! Mr. Sinclair!

632

00:40:56 --> 00:40:58

[stammering] Sorry,  
I was looking for study hall.

633

00:40:58 --> 00:40:59

Bye.

634

00:41:00 --> 00:41:01

Nothing here, man.

635

00:41:43 --> 00:41:45

[objects clattering]

636

00:41:48 --> 00:41:50

[yells]

637

00:41:50 --> 00:41:52

-What the hell are you doing?

-What are you doing?

638

00:41:52 --&gt; 00:41:54

-Why are you in here?

-Looking for Dart.

639

00:41:54 --&gt; 00:41:55

-This is the boys' room.

-Yeah, so?

640

00:41:56 --&gt; 00:41:57

So you should go home.

641

00:42:00 --&gt; 00:42:02

-Why do you hate me so much?

-I don't hate you.

642

00:42:02 --&gt; 00:42:05

-How can I hate you? I don't know you.

-But you don't want me in your party.

643

00:42:05 --&gt; 00:42:06

-Correct.

-Why not?

644

00:42:06 --&gt; 00:42:10

Because you're annoying.

Also, we don't need another party member.

645

00:42:10 --&gt; 00:42:14

I'm our paladin, Will's our cleric,  
Dustin's our bard, Lucas is our ranger,

646

00:42:14 --&gt; 00:42:15

and El is our mage.

647

00:42:15 --&gt; 00:42:18

-El? Who's El?

-Someone. No one.

648

00:42:18 --> 00:42:20

Someone or no one?

649

00:42:20 --> 00:42:23

She was in our party a long time ago.

She moved away, okay?

650

00:42:24 --> 00:42:25

She was a mage?

651

00:42:27 --> 00:42:29

Well, what could she do?

Like, magic tricks or something?

652

00:42:29 --> 00:42:31

Well, I could be your zoomer.

653

00:42:31 --> 00:42:33

-That's not even a real thing.

-It could be.

654

00:42:35 --> 00:42:38

-See? Zoomer.

-Mind-blowing.

655

00:42:38 --> 00:42:39

Come on, you know you're impressed.

656

00:42:42 --> 00:42:45

[Mike] I don't see any tricks.

You're just going around in a circle.

657

00:42:45 --> 00:42:47

[Max] If it's so easy, you try it.

658

00:42:47 --&gt; 00:42:49

-[Mike] No.

-[Max] Why not?

659

00:42:49 --&gt; 00:42:50

[Mike] I don't know how.

660

00:42:50 --&gt; 00:42:52

[Max] So, then you admit  
it's kind of impressive.

661

00:42:52 --&gt; 00:42:55

[Mike] I think if I spent, like,  
all day practicing, I could do that.

662

00:42:55 --&gt; 00:42:58

[Max] I would give you a million bucks  
if you could.

663

00:42:59 --&gt; 00:43:00

[Mike] Okay, you're making me dizzy.

664

00:43:00 --&gt; 00:43:03

-Please just stop.

-I'll stop when I join your party.

665

00:43:03 --&gt; 00:43:06

-Come on, just stop.

-It's a simple question. Am I in or out?

666

00:43:15 --&gt; 00:43:17

[grunts]

667

00:43:19 --&gt; 00:43:21

Jesus! Are you all right?

668

00:43:21 --> 00:43:23  
Yeah, yeah. I think so.

669  
00:43:24 --> 00:43:26  
-What happened?  
-I don't know.

670  
00:43:26 --> 00:43:29  
It was like a magnet or something  
pulling on my board.

671  
00:43:29 --> 00:43:30  
I know that sounds crazy.

672  
00:43:47 --> 00:43:50  
-[line ringing]  
-[sighs] Come on, come on, come on!

673  
00:43:53 --> 00:43:55  
[phone ringing]

674  
00:43:57 --> 00:43:59  
Hawkins Middle. May I help you?

675  
00:43:59 --> 00:44:01  
Yes. Hi, Doris. It's Joyce.

676  
00:44:01 --> 00:44:03  
-Uh, Joyce Byers.  
-[mouthing] Joyce.

677  
00:44:03 --> 00:44:06  
Uh, Will has AV Club today.  
Could you transfer me to Mr. Clarke?

678  
00:44:07 --> 00:44:09  
-Mr. Clarke? Huh. You know what?

-What?

679

00:44:09 --> 00:44:12

I just saw him leave for the day.  
Maybe AV was canceled?

680

00:44:12 --> 00:44:14

-What?

-Would you like me to--

681

00:44:32 --> 00:44:34

[Dart chittering]

682

00:44:56 --> 00:44:57

Guys...

683

00:44:58 --> 00:45:00

-I found him.

-[Dustin] Where?

684

00:45:02 --> 00:45:04

In the bathroom by Mr. Salerno's.

685

00:45:04 --> 00:45:05

[Mike] Copy that.

686

00:45:08 --> 00:45:09

It's okay.

687

00:45:09 --> 00:45:11

I'm not gonna hurt you.

688

00:45:13 --> 00:45:14

[screeches]

689

00:45:35 --> 00:45:37

[monster growling]

690

00:46:02 --> 00:46:04

Hey, buddy.

691

00:46:05 --> 00:46:08

-Come here. You know I won't hurt you.

-[chittering]

692

00:46:09 --> 00:46:11

It's okay. It's just me.

693

00:46:13 --> 00:46:14

You're okay.

694

00:46:14 --> 00:46:16

-[Mike] Let's go. Down here.

-[Lucas] We're coming!

695

00:46:19 --> 00:46:21

Stay low. Keep quiet.

696

00:46:24 --> 00:46:25

Where's Dart?

697

00:46:25 --> 00:46:27

-I don't know. Not here.

-What?

698

00:46:27 --> 00:46:30

-[Max] He said by Salerno's, right?

-[Dustin] Yeah, maybe Will has him.

699

00:46:32 --> 00:46:33

Where is Will?

700



00:46:40 --> 00:46:43  
Only this time, I didn't run.

701  
00:46:49 --> 00:46:52  
This time, I stood my ground.

702  
00:46:54 --> 00:46:56  
[breathing heavily]

703  
00:46:59 --> 00:47:01  
[screeching]

704  
00:47:05 --> 00:47:08  
I said, "Go away. Go away!"

705  
00:47:09 --> 00:47:11  
Go away!

706  
00:47:15 --> 00:47:17  
Go away!

707  
00:47:18 --> 00:47:20  
Go away!

708  
00:47:21 --> 00:47:24  
Go away! Go away!

709  
00:47:25 --> 00:47:27  
-Go away!  
-[screeching]

710  
00:47:37 --> 00:47:38  
Easy-peasy, right?

711  
00:47:40 --> 00:47:41  
Easy-peasy.

712  
00:47:44 --> 00:47:45  
Just like that.



8FLiX

Discover  
Your  
Standom

This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.